

A2.12.1 La scuola italiana

L'école italienne

<https://app.colanguage.com/fr/italien/dialogues/italian-education-system>



1. Regardez la vidéo et répondez aux questions associées.

Vidéo <https://www.youtube.com/watch?v=mUIBwS3rsVU>

Le Scuole Superiori (Les lycées)

Gli Istituti Tecnici (Les instituts techniques)

Frequentare (Fréquenter)

Gli Istituti Professionali (Les instituts professionnels)

Il Liceo (Le liceo)

1. Quale tipo di scuola superiore è scelto da più della metà degli studenti italiani?
 - a. Una scuola professionale
 - b. Un istituto tecnico
 - c. Un liceo
 - d. Una scuola media
2. Cosa succede alla percentuale di studenti che scelgono il liceo nel tempo?
 - a. Diventa sempre più bassa
 - b. Aumenta solo nelle grandi città
 - c. Diventa sempre più alta
 - d. Rimane invariata
3. Qual è la percentuale di studenti che sceglie un istituto tecnico?
 - a. Circa la metà
 - b. Circa il settanta per cento
 - c. Circa il dodici per cento
 - d. Circa il trentuno per cento
4. Dove è possibile approfondire i dati sulle scelte scolastiche degli studenti?
 - a. In una guida turistica
 - b. Solo sui giornali locali
 - c. Sulla piattaforma Unica
 - d. Sul sito di un liceo specifico

1-c 2-a 3-d 4-c

2. Lisez le dialogue et répondez aux questions.

La scelta della scuola superiore

Le choix du lycée

Fabrizio: Oggi Marco era un po' agitato, non sa ancora che scuola superiore scegliere.

(Aujourd'hui Marco était un peu agité : il ne sait pas encore quel lycée choisir.)

Annalisa: È comprensibile, alla sua età anch'io ero indecisa su quale scuola scegliere.

(C'est compréhensible, à son âge moi aussi j'étais indécise sur le choix d'école.)

Fabrizio: Sì, mi ricordo, hai cambiato idea più volte.

(Oui, je me souviens, tu as changé d'avis plusieurs fois.)

Annalisa: Sì, prima volevo fare un liceo scientifico, poi un istituto tecnico commerciale.

(Oui, d'abord je voulais aller en lycée scientifique, puis dans un institut technique commercial.)

Fabrizio: E alla fine hai scelto un istituto professionale, perché volevi imparare un mestiere e il liceo era troppo teorico.

(Et finalement tu as choisi un institut professionnel, parce que tu voulais apprendre un métier et que le lycée était trop théorique.)

Annalisa: Ecco, forse dobbiamo spiegargli che i licei sono più teorici e impegnativi.

(Voilà, peut être qu'il faut lui expliquer que les lycées sont plus théoriques et exigeants.)

Fabrizio: Esatto, i tecnici danno più competenze pratiche.

(Exact, les formations techniques donnent davantage de compétences pratiques.)

Annalisa: Sì, infatti lui è molto appassionato di tecnologia, forse un tecnico informatico farebbe al caso suo.

(Oui, il est en effet très passionné par la technologie, peut être qu'une formation de technicien informatique lui conviendrait.)

Fabrizio: Però ama anche disegnare, quindi il liceo artistico non sarebbe male.

(Mais il aime aussi dessiner, donc un lycée artistique ne serait pas mauvais.)

Annalisa: Possiamo parlarne con calma e visitare diverse scuole insieme.

(On peut en parler calmement et visiter différentes écoles ensemble.)

Fabrizio: È una buona idea, a breve dovrebbero iniziare gli open day delle varie scuole.

(C'est une bonne idée, bientôt devraient commencer les journées portes ouvertes des différentes écoles.)

Annalisa: Così almeno riesce a capire bene quale scuola superiore fa al caso suo.

(Ainsi au moins il pourra bien comprendre quel lycée lui convient.)

1. Perché Marco è un po' agitato?

a. Perché non sa ancora che scuola superiore scegliere.

b. Perché deve cambiare città e lavoro.

c. Perché ha preso un brutto voto a scuola primaria.

d. Perché non vuole più andare a scuola media.

2. Che tipo di scuola ha scelto alla fine Annalisa?

a. Una scuola primaria privata.

b. Un liceo scientifico.

c. Un istituto professionale.

d. Un corso serale per adulti.

1-a 2-c